



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DE L'UIT

X.751

Corrigendum 1
(06/98)

SÉRIE X: RÉSEAUX POUR DONNÉES ET
COMMUNICATION ENTRE SYSTÈMES OUVERTS
Gestion OSI – Fonctions de gestion et fonctions ODMA

Technologies de l'information – Interconnexion des
systèmes ouverts – Gestion-systèmes: fonction de
basculement

Corrigendum technique 1

Recommandation UIT-T X.751 – Corrigendum 1

(Antérieurement Recommandation du CCITT)

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE X

RÉSEAUX POUR DONNÉES ET COMMUNICATION ENTRE SYSTÈMES OUVERTS

| | |
|--|--------------------|
| RÉSEAUX PUBLICS POUR DONNÉES | |
| Services et fonctionnalités | X.1–X.19 |
| Interfaces | X.20–X.49 |
| Transmission, signalisation et commutation | X.50–X.89 |
| Aspects réseau | X.90–X.149 |
| Maintenance | X.150–X.179 |
| Dispositions administratives | X.180–X.199 |
| INTERCONNEXION DES SYSTÈMES OUVERTS | |
| Modèle et notation | X.200–X.209 |
| Définitions des services | X.210–X.219 |
| Spécifications des protocoles en mode connexion | X.220–X.229 |
| Spécifications des protocoles en mode sans connexion | X.230–X.239 |
| Formulaires PICS | X.240–X.259 |
| Identification des protocoles | X.260–X.269 |
| Protocoles de sécurité | X.270–X.279 |
| Objets gérés des couches | X.280–X.289 |
| Tests de conformité | X.290–X.299 |
| INTERFONCTIONNEMENT DES RÉSEAUX | |
| Généralités | X.300–X.349 |
| Systèmes de transmission de données par satellite | X.350–X.399 |
| SYSTÈMES DE MESSAGERIE | X.400–X.499 |
| ANNUAIRE | X.500–X.599 |
| RÉSEAUTAGE OSI ET ASPECTS SYSTÈMES | |
| Réseautage | X.600–X.629 |
| Efficacité | X.630–X.639 |
| Qualité de service | X.640–X.649 |
| Dénomination, adressage et enregistrement | X.650–X.679 |
| Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1) | X.680–X.699 |
| GESTION OSI | |
| Cadre général et architecture de la gestion-systèmes | X.700–X.709 |
| Service et protocole de communication de gestion | X.710–X.719 |
| Structure de l'information de gestion | X.720–X.729 |
| Fonctions de gestion et fonctions ODMA | X.730–X.799 |
| SÉCURITÉ | X.800–X.849 |
| APPLICATIONS OSI | |
| Engagement, concomitance et rétablissement | X.850–X.859 |
| Traitement transactionnel | X.860–X.879 |
| Opérations distantes | X.880–X.899 |
| TRAITEMENT RÉPARTI OUVERT | X.900–X.999 |

Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.

NORME INTERNATIONALE 10164-17

RECOMMANDATION UIT-T X.751

**TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION – INTERCONNEXION DES SYSTÈMES
OUVERTS – GESTION-SYSTÈMES: FONCTION DE BASCULEMENT**

CORRIGENDUM TECHNIQUE 1

Source

La Recommandation X.751, Corrigendum 1 de l'UIT-T a été approuvée le 26 juin 1998. Un texte identique est publié comme Norme internationale ISO/CEI 10164-17.

AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

La Conférence mondiale de normalisation des télécommunications (CMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'études à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution n° 1 de la CMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 1999

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'UIT.

TABLE DES MATIÈRES

| | <i>Page</i> |
|------------------------|-------------|
| 1) Paragraphe A.1..... | 1 |
| 2) Paragraphe A.2..... | 1 |
| 3) Paragraphe A.3..... | 2 |
| 4) Paragraphe A.4..... | 2 |
| 5) Paragraphe A.5..... | 2 |
| 6) Annexe B..... | 2 |

NORME INTERNATIONALE

RECOMMANDATION UIT-T

**TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION – INTERCONNEXION DES SYSTÈMES
OUVERTS – GESTION-SYSTÈMES: FONCTION DE BASCULEMENT**

CORRIGENDUM TECHNIQUE 1

1) Paragraphe A.1

Remplacer DEFINED AS "See 8.2.1.1." *par* DEFINED AS "See 8.2.1.1.";;

2) Paragraphe A.2

Dans primary-backedUpObject

remplacer DERIVED FROM top;

par DERIVED FROM "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": top;

remplacer "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": operationalState GET;;

par "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": operationalState GET;;;

Dans secondary-backUpObject

remplacer DERIVED FROM top;

par DERIVED FROM "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": top;

remplacer "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": standbyStatus GET;;

par "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": standbyStatus GET;;;

remplacer CONDITIONAL PACKAGE

par CONDITIONAL PACKAGES

Dans changeOverControlObject

remplacer DERIVED FROM top;

par DERIVED FROM "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": top;

remplacer CHARACTERIZED BY changeOverControlObjectPackage PACKAGE

par CHARACTERIZED BY changeOverActionPackage,
changeoverControlObjectPackage PACKAGE

remplacer primaryObject GET;;

par primaryObject GET;;;

supprimer changeOverActionPackage;

remplacer CONDITIONAL PACKAGE

par CONDITIONAL PACKAGES

Dans `backUpObjectAttributePackage`

remplacer "The primary-backed-up object does not have the `backedUpObject` attribute.";

par "The primary-backed-up object does not have the `backedUpObject` attribute";

3) Paragraphe A.3

Dans `backedUpObjectAttributePackage`

remplacer "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": `backedUpObject` GET,

par "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": `backedUpObject` GET;

Dans `backUpObjectAttributePackage`

remplacer "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": `backUpObject` GET,

par "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": `backUpObject` GET;

remplacer REGISTERED AS {`changeOverFunctionPackage` 2};

par REGISTERED AS {`part17Package` 2};

4) Paragraphe A.4

Remplacer WITH ATTRIBUTE SYNTAX `ChangeOverASN1Productions.PrimaryObject`

par WITH ATTRIBUTE SYNTAX `ChangeOverASN1Productions.PrimaryObject`;

Remplacer MATCHES FOR EQUALITY

par MATCHES FOR EQUALITY;

Remplacer REGISTERED AS {`part17Attribute` 1}

par REGISTERED AS {`part17Attribute` 1};

5) Paragraphe A.5

Dans `changeOver`

remplacer WITH RESULT SYNTAX

par WITH REPLY SYNTAX

Dans `changeBack`

remplacer DEFINED AS "See 8.6.2.1.";

par DEFINED AS "See 8.6.2.1.";

6) Annexe B

Dans `CMIP-1`

remplacer {`joint-iso-ccitt` `ms`(9) `cmip`(1) `version`(1) `protocol`(3)};

par {`joint-iso-itu-t` `ms`(9) `cmip`(1) `modules`(0) `protocol`(3)};

Remplacer la production pour `BackUpInfo` par ce qui suit:

`BackUpInfo ::= SEQUENCE{`

`backedUpObjectSpecified` [0] `OptionalObject` `DEFAULT` `noObject`:`NULL`,

`backUpObjectSpecified` [1] `OptionalObject` `DEFAULT` `noObject`:`NULL`,

`backedUpObjectExisting` [2] `OptionalObject` `DEFAULT` `noObject`:`NULL`,

`backUpObjectExisting` [3] `OptionalObject` `DEFAULT` `noObject`:`NULL`}`}`

Remplacer la production pour **BackUpObject** par ce qui suit:

BackUpObject ::= OptionalObject

Remplacer la production pour **ChangeBackInfo** par ce qui suit:

ChangeBackInfo ::= SEQUENCE{
backedUpObject [0] **ObjectInstance,**
backUpObject [1] **OptionalObject DEFAULT noObject:NULL,**
backedUpObjectChanges [2] **IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL,**
backUpObjectChanges [3] **IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL}**

Remplacer la production pour **ChangeOverInfo** par ce qui suit:

ChangeOverInfo ::= SEQUENCE{
primary [0] **ObjectInstance,**
secondary [1] **OptionalObject DEFAULT noObject:NULL,**
primaryChanges [2] **IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL,**
secondaryChanges [3] **IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL}**

Dans la production pour **ExpectedAttributeList**

remplacer **modifyOperator** [0] **IMPLICIT ModifyOperator** **DEFAULT replace,**

par **modifyOperator** [2] **IMPLICIT ModifyOperator** **DEFAULT replace,**

Remplacer la production pour **NoSuchRelationship** par ce qui suit:

NoSuchRelationship ::= SEQUENCE{
relationshipClass **OBJECT IDENTIFIER,**
relationshipBinding **OBJECT IDENTIFIER OPTIONAL,**
relationshipInstance [0] **RelationshipInstance OPTIONAL}**

SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

| | |
|----------------|---|
| Série A | Organisation du travail de l'UIT-T |
| Série B | Moyens d'expression: définitions, symboles, classification |
| Série C | Statistiques générales des télécommunications |
| Série D | Principes généraux de tarification |
| Série E | Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains |
| Série F | Services de télécommunication non téléphoniques |
| Série G | Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques |
| Série H | Systèmes audiovisuels et multimédias |
| Série I | Réseau numérique à intégration de services |
| Série J | Transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias |
| Série K | Protection contre les perturbations |
| Série L | Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures |
| Série M | RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, de télégraphie, de télécopie, circuits téléphoniques et circuits loués internationaux |
| Série N | Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle |
| Série O | Spécifications des appareils de mesure |
| Série P | Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux |
| Série Q | Commutation et signalisation |
| Série R | Transmission télégraphique |
| Série S | Equipements terminaux de télégraphie |
| Série T | Terminaux des services télématiques |
| Série U | Commutation télégraphique |
| Série V | Communications de données sur le réseau téléphonique |
| Série X | Réseaux pour données et communication entre systèmes ouverts |
| Série Y | Infrastructure mondiale de l'information |
| Série Z | Langages de programmation |